Original: ENGLISH Distr: RESTRICTED

Международный совет по какао

Восемьдесят четвертая очередная сессия Блумсбери Хаус, 2-3 Блумсбери Сквеар, Лондон 20-23 сентября 2011 г.

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

- 1. Открытие сессии
- 2. Утверждение повестки дня
- 3. Распределение голосов
- 4. Допуск наблюдателей
- 5. Состав участников Международной организации по какао
- 6. Пересмотренный проект административного бюджета на 2011/12 финансовый год
- 7. Размещение штаб-квартиры МОКК в Республике Кот-д'Ивуар по приглашению правительства этой страны
- 8. Выборы Исполнительного директора Организации
- 9. Исследование затрат, преимуществ и недостатков процедуры сертификации какао
- 10. Рекомендации первого и второго заседаний Круглого стола по устойчивой экономике какао (КСУЭК-1 и КСУЭК-2) и путь вперед
- 11. Сотрудничество с международными организациями, донорами, агентствами по оказанию помощи и другими партнерами в области развития
- 12. Будущее Общего фонда для сырьевых товаров (ОФСТ)
- 13. Недавние события в Европейском союзе, касающиеся наличия загрязнителей в пищевых продуктах, включая какао
- 14. Будущее мировой экономики какао: актуальная платформа резкий подъем или спад?

- 15. Отчет о Программе работы на 2010/11 сельскохозяйственный год какао
- 16. Программа работы на 2011/12 сельскохозяйственный год какао
- 17. Отчет председателя Комитета по проверке полномочий
- 18. Отчет председателя Консультативного совета по мировой экономике какао
- 19. Выборы председателя, первого и второго заместителей председателя Совета на 2011/12 год
- 20. Выборы членов, председателя и заместителя председателя Исполнительного комитета на 2011/12 год
- 21. Назначение членов Комитета по проверке полномочий на 2011/12 г.
- 22. Задолженности по взносам правительства Сьерра-Леоне в рамках Международного соглашения по какао 1993 года
- 23. Место проведения 85-ой очередной сессии Международного совета по какао и его вспомогательных органов в марте 2012 г.
- 24. Предварительный график заседаний
- 25. Прочие вопросы
- 26. Отчет о решениях

ПОЯСНЕНИЯ К ПРОЕКТУ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Открытие сессии

Восемьдесят четвертая очередная сессия Совета будет открыта его председателем г-ном Тони Фофи (Гана).

2. Утверждение повестки дня

Совет рассмотрит содержащийся в настоящем документе проект повестки дня в качестве основы для утверждения своей повестки дня.

3. Распределение голосов

Исполнительный директор (и.о.) представит документ ІСС/84/3, показывающий распределение голосов и положение с правами голоса в Совете.

4. ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Совет рассмотрит вопрос о допуске наблюдателей на свою 84 очередную сессию и на 144 заседание Исполнительного комитета.

5. Состав членов Международной организации по какао

Исполнительный директор (и.о.) представит отчет о составе членов Международной организации по какао со ссылкой на документ ICC/84/4.

6. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОЕКТ АДМИНИСТРАТИВНОГО БЮДЖЕТА НА 2011/12 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Председатель Исполнительного комитета представит рекомендации Комитета в отношении пересмотренного административного бюджета на 2011/12 финансовый год со ссылкой на документ EX/143/6/Rev.1 для их рассмотрения Советом.

7. Размещение штаб-квартиры МОКК в Республике Кот-д'Ивуар по приглашению правительства этой страны

В соответствии с решением, принятым Советом на его 31 специальной сессии в январе 2008 г. в отношении переноса штаб-квартиры Организации в Кот-д'Ивуар, Исполнительный директор (и.о.) сообщит об итогах своего визита в эту страну со ссылкой на документ ICC/84/5.

Совет примет решение в отношении дальнейших действий.

8. Выборы Исполнительного директора Организации

Совет может пожелать рассмотреть критерии и процедуру выбора нового Исполнительного директора и принять соответствующее решение. Исполнительный директор (и.о.) представит документ ICC/84/7 для оказания Совету содействия в его работе.

9. ИССЛЕДОВАНИЕ ЗАТРАТ, ПРЕИМУЩЕСТВ И НЕДОСТАТКОВ ПРОЦЕДУРЫ СЕРТИФИКАЦИИ КАКАО

Согласно решению, принятому Советом на его 83 очередной сессии, состоявшейся в марте 2011 г., секретариат представит техническое задание по исследованию затрат, преимуществ и недостатков процедуры сертификации какао, включая целевые страны, методологию, график подготовки, смету, возможные источники финансирования и любые другие соответствующие вопросы, со ссылкой на документ ICC/84/6.

Совет рассмотрит техническое задание по данному исследованию и примет решение о его проведении с внесением в него поправок, в случае необходимости.

10. Рекомендации первого и второго заседаний Круглого стола по устойчивой экономике какао (КСУЭК-1 и КСУЭК-2) и путь вперед

Согласно решению, принятому Советом на его 83 очередной сессии в марте 2011 г., Совет обсудит рекомендации, внесенные в рамках первого и второго заседаний Круглого стола (КСУЭК-1 и КСУЭК-2), содержащихся в «Повестке дня Аккры» и в «Декларации, принятой в Тринидаде и Тобаго», соответственно, а также документ ICC/83/6/Rev.1, содержащий информацию, полученную от стран-членов, о ходе выполнения ими рекомендаций КСУЭК-1 и КСУЭК-2.

Совет рассмотрит возможные варианты продвижения вперед.

11. Сотрудничество с международными организациями, донорами, агентствами по оказанию помощи и другими партнерами в области развития

Исполнительный директор (и.о.) доложит Совету о состоянии дел с различными инициативами, предпринятыми секретариатом для налаживания активного сотрудничества с международными организациями, донорами, агентствами по оказанию помощи и другими партнерами в области развития в целях поддержки текущих и будущих мероприятий и проектов МОКК.

В этой связи Совет заслушает доклад Эндрю Боварника, руководителя Механизма «зеленых» сырьевых товаров Программы развития ООН, о подходе его организации в вопросе поддержки «национальных платформ какао», которые будут возглавлены правительствами стран при поддержке ПРООН, а также о той роли, которую может сыграть МОКК в плане поддержки этой работы на международной арене.

Совет также заслушает доклад Айды Дер Хованессян, начальника сектора агробизнеса и лесоводства африканского департамента Международной финансовой корпорации (МФК), о деятельности ее организации и о возможном будущем сотрудничестве с МОКК в сфере проектной деятельности.

12. Будущее Общего фонда для сырьевых товаров (ОФСТ)

После вводного доклада Исполнительного директора (и.о.) на данную тему, председатель предложит г-ну Парвиндару Сингху, начальнику отдела разработки стратегий, программ и

оценки Общего фонда для сырьевых товаров (ОФСТ), выступить перед Советом с сообщением о ходе обсуждения вопроса о будущем и роли ОФСТ.

13. НЕДАВНИЕ СОБЫТИЯ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ, КАСАЮЩИЕСЯ НАЛИЧИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ В ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТАХ, ВКЛЮЧАЯ КАКАО

Секретариат недавно получил информацию о том, что в настоящее время Европейский союз осуществляет процедуру обзора максимальных уровней свинца, кадмия, ртути и других загрязнителей, которые должны применяться в отношении импортируемых в Европейский союз какао и какао-продуктов. Максимальные уровни полициклических ароматических углеводородов (ПАУ) уже были согласованы Европейской комиссией и, как ожидается, будут окончательно утверждены Европейским парламентом в сентябре 2011 г. За этим последует двухлетний переходный период, который позволит соответствующим странам выполнить нормы, установленные ЕС применительно к ПАУ в какао и какао-продуктах.

Совет заслушает выступление представителя КАОБИСКО относительно текущей ситуации и возможного воздействия предложенных максимальных уровней, в частности, на страны Латинской Америки, в целях оказания участникам содействия в принятии решения относительно следующих шагов.

14. Будущее мировой экономики какао: актуальная платформа - резкий подъем или спад?

Исполнительный директор (и.о.) представит доклад о среднесрочных и долгосрочных перспективах мировой экономики с упором на производство, промышленную переработку и цены на какао, в частности в контексте развивающихся рынков, на фоне роста спроса на шоколад, изготовляемый из какао-бобов из одного места происхождения, и темный шоколад - на традиционных рынках. Он также рассмотрит возможное воздействие на цены фактора резкого роста числа различных инициатив в секторе какао.

Совет рассмотрит пути решения проблем, затронутых в докладе.

15. Отчет о Программе работы на 2010/11 сельскохозяйственный год какао

Пункт 2 Статьи 21 Международного соглашения по какао 2011 года предусматривает, что Исполнительный комитет на своем последнем заседании в каждом сельскохозяйственном году какао проводит оценку выполнения программы работы на текущий год и информирует о ее результатах Совет.

В соответствии с этим, председатель Исполнительного комитета представит Совету отчет о результатах оценки выполнения Программы работы на 2010/11 год со ссылкой на документ EX/144/10.

16. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2011/12 СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД КАКАО

В соответствии с пунктом 1 Статьи 21 Соглашения, Совет на своем последнем заседании в каждом сельскохозяйственном году какао по рекомендации Исполнительного комитета утверждает программу работы Организации на будущий год, подготовленную Исполнительным директором. Программа работы включает проекты, программы и

мероприятия, которые будут реализованы Организацией в следующем сельскохозяйственном году какао.

Проект Программы работы на 2011/12 сельскохозяйственный год какао содержится в документе EX/144/11.

17. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Председатель Комитета по проверке полномочий представит доклад Комитета Совету. (Настоящий доклад будет распространен в качестве документа ICC/84/2 после его утверждения Советом).

18. Отчет председателя Консультативного совета по мировой экономике какао

Председатель Консультативного совета по мировой экономике какао представит отчет Комитета Совету. (Данный отчет распространяется в качестве документа ICC/84/2 после его утверждения Советом).

19. Выборы председателя, первого и второго заместителей председателя Совета на 2011/12 год

Совет выберет своих руководителей на 2011/12 сельскохозяйственный год какао.

20. Выборы членов, председателя и заместителя председателя Исполнительного комитета на **2011/12** год

Совет выберет членов, председателя и заместителя председателя Исполнительного комитета на 2011/12 сельскохозяйственный год какао.

21. Назначение членов Комитета по проверке полномочий на 2011/12 г.

Совет назначит членов Комитета по проверке полномочий на 2011/12 сельскохозяйственный год какао.

22. Задолженности по взносам правительства Сьерра-Леоне в рамках Международного соглашения по какао 1993 года

Совет рассмотрит вопрос о задолженности по взносам правительства Сьерра-Леоне в рамках Международного соглашения по какао 1993 года и примет соответствующее решение.

23. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ 85-ОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОГЛАШЕНИЯ ПО КАКАО И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ В МАРТЕ 2012 Г.

Совет рассмотрит информацию о месте проведения заседаний Международного совета по какао и его вспомогательных органов в марте 2012 г.

24. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ГРАФИК ЗАСЕДАНИЙ

Исполнительный директор (и.о.) представит рабочий документ ICC/84/CRP.1.

25. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Могут обсуждаться вопросы, не входящие в повестку дня.

26. ОТЧЕТ О РЕШЕНИЯХ

В соответствии с Правилом 35 Административных правил Организации может быть зачитан отчет о решениях.